



LES SPAS  
**BEACHCOMBER**

GUIDE DE  
**TRAITEMENT DE L'EAU  
DU SPA**

[www.beachcomberhottubs.com](http://www.beachcomberhottubs.com)



LES SPAS  
**BEACHCOMBER**

## CHER OU CHÈRE PROPRIÉTAIRE DU SPA:

Nous avons à cœur de fournir à nos clients des produits simples d'utilisation et d'un très bon rapport efficacité-coût qui permettent d'obtenir une eau parfaitement équilibrée. Nos produits exclusifs de traitement de l'eau sont spécialement conçus pour votre spa Beachcomber de façon à assurer une eau propre et cristalline chaque fois que vous vous plongez dans votre spa.

Vous trouverez des renseignements plus détaillés à l'adresse suivante :  
[www.beachcomberhottubs.com/water-care](http://www.beachcomberhottubs.com/water-care)



## GUIDE DE TRAITEMENT DE L'EAU DU SPA BEACHCOMER

### Équilibre de l'eau

Apprenez comment bien équilibrer l'eau du spa..... **6-7**

### Filtration et sécurité

Les notions élémentaires d'entretien du spa ..... **8-9**

### Programmes de traitement de l'eau de Beachcomer

Explorez notre gamme de produits qui assurent une eau de spa propre, agréable et saine..... **10-19**

### Produits d'équilibrage de Beachcomer

Équilibrez l'eau de votre spa ..... **20-21**

### Produits de conditionnement de Beachcomer

Gardez l'eau propre plus longtemps..... **22-23**

### Produits de nettoyage de Beachcomer

Protégez et nettoyez l'intérieur et l'extérieur de votre spa..... **24-25**

# ÉQUILIBRE DE L'EAU DU SPA

Une eau équilibrée protège non seulement la santé des baigneurs, mais aussi les éléments du spa. L'équilibrage des principaux facteurs ci-dessous permet d'obtenir une eau propre, agréable et saine, et d'assurer la longévité du spa.

## CI DÉSINFECTANT/OXYDANT

C'est la mesure de chlore (Cl) ou de brome (Br) dans l'eau. Ces produits détruisent les bactéries et les algues de façon à assurer une eau propre, limpide et saine.

**Br** Pour augmenter le Cl ou le Br, utilisez les produits CARE FREE BOOST<sup>MC</sup>, CHLOR BLAST<sup>MC</sup> OU BROMO BLAST<sup>MC</sup> de Beachcomber, selon le programme de traitement de l'eau.

LA FOURCHETTE IDÉALE EST DE 3-5 PPM.

## TA ALCALINITÉ TOTALE

C'est la mesure de la capacité de l'eau à absorber et neutraliser l'acide (titre alcalimétrique total ou TAC). L'alcalinité totale régit le pH; le pH baisse ou augmente en fonction de l'alcalinité totale. Le maintien de l'alcalinité stabilise le pH.

Pour augmenter, ajoutez Beachcomber RESIST selon l'étiquette. Pour diminuer, ajoutez Beachcomber RELENT comme indiqué sur l'étiquette. LA FOURCHETTE IDÉALE EST DE 100-120 PPM.

## CH DURETÉ CALCIQUE

C'est la mesure du calcium minéral dans l'eau. L'eau cherchera à reconstituer ce minéral si elle est faible. Garder la bonne quantité permet de satisfaire cette demande.

Pour augmenter ce niveau, ajoutez le nom de Beachcomber Protect<sup>TM</sup> comme indiqué sur l'étiquette. LA FOURCHETTE IDÉALE EST DE 150-200 PPM.



## pH

C'est la mesure de l'acidité ou de la basicité de l'eau. L'échelle de pH va de 0 (très acide, donc très corrosif) à 14 (très basique ou alcalin).

Pour l'augmenter, ajoutez le pH PLUS de Beachcomber comme indiqué sur l'étiquette.

Pour l'abaisser, ajoutez le pH MINUS de Beachcomber comme indiqué sur l'étiquette.

LA FOURCHETTE IDÉALE EST DE 7.2-7.8.

## TDS

### MATIÈRES DISSOUTES TOTALES

C'est la mesure de toutes les matières dissoutes dans l'eau, dont la poussière, le sable, la saleté, les lotions, autres composés organiques.

Un TDS élevé peut indiquer que l'eau est trop utilisée, et qu'il est temps de la vider et de la remplir à nouveau.

LA FOURCHETTE IDÉALE EST LA SUIVANTE 1500 PPM.

**SI VOUS VOYEZ CECI, C'EST QUE LES NIVEAUX SONT TROP ÉLEVÉS**

**ABAISSER LES NIVEAUX!**

VOTRE MAILLOT DE BAIN VERT DEVIENT BLANC	pH INSTABLE, FORMATION DE TARTRE, EAU TROUBLE, EAU VISQUEUSE, IRRITATION DES YEUX ET DE LA PEAU		EFFET GRANIULEUX	MOUSSE JAUNÂTRE OU BRUNÂTRE, EAU GRISE, ODEUR
NEUTRALIZER	FAITES CECI POUR DE MEILLEURS RÉSULTATS			VIDER PUIS REMPLIR AVEC DE L'EAU FRAÎCHE
LAISSER LE COUVERCLE OUVERT	RELENT	pH MINUS	AJOUTER DE L'EAU DOUCE	SANS MOUSSE
NÉCESSITÉ D'UNE CORRECTION PONCTUELLE?				

**NIVEAU IDÉAL**

Abaissez ou haussez les niveaux pour demeurer dans les plages idéales ci-contre.



**HAUSSEZ LES NIVEAUX!**

**SI VOUS VOYEZ CECI, C'EST QUE LES NIVEAUX SONT TROP FAIBLES**

BOOST or BLAST	RESIST	pH PLUS	PROTECT	NE RIEN FAIRE
NUAGEUX, ÉCUME, ODEUR, VERT	pH INSTABLE, CORROSION, ABRASION CHIMIQUE, ODEUR, IRRITATION DES YEUX ET DE LA PEAU		MOUSSE CLAIRE	

## FILTRATION DE L'EAU DU SPA

L'équilibre, la circulation et la filtration sont autant de conditions essentielles à une eau limpide. Le MICROFILTRE<sup>MC</sup> Beachcomber est le moyen idéal d'attraper les impuretés dans l'eau afin de conserver une eau cristalline. Adressez-vous au spécialiste de Beachcomber de votre région pour commander un MICROFILTRE<sup>MC</sup> supplémentaire afin d'alterner avec un MICROFILTRE<sup>MC</sup> propre entre les nettoyages. Vous pouvez également vous procurer un récipient pour filtre Beachcomber qui facilite le nettoyage et le rangement du MICROFILTRE<sup>MC</sup>.

### EFFICACITÉ ACCRUE

*Un seul filament continu qui accroît l'efficacité*

### VIE UTILE PLUS LONGUE

*Résistance chimique intégrée à la conception qui prolonge la durée de vie*

### DURABILITÉ MAXIMALE

*Résistance supérieure à l'éclatement et à la tension qui maximise la durabilité*



## RÈGLES DE SÉCURITÉ

Le respect de quelques règles simples dans l'utilisation du spa et des produits de traitement de l'eau de Beachcomber assurera votre sécurité et celle de votre famille :

- Vérifier la température de l'eau avant d'entrer dans le spa - maximum de 40 °C (104 °F).
- Analyser l'eau du spa avec une trousse d'analyse ou des bandelettes réactives avant d'entrer dans le spa.
- Maintenir le niveau de désinfectant entre 3 et 5 ppm afin de garantir une eau saine pour les baigneurs.
- Ajouter CARE FREE BOOST<sup>MC</sup>, CHLOR BLAST<sup>MC</sup> ou BROMO BLAST<sup>MC</sup> après chaque utilisation ou une fois par semaine, selon les besoins.
- Toujours suivre les instructions sur l'étiquette des produits de traitement de l'eau.
- Entreposer les produits dans un endroit frais et sec pour éviter qu'ils ne gèlent ou ne chauffent.
- Ranger les produits hors de la portée des enfants et des animaux et veiller à toujours exercer une surveillance lorsqu'un enfant ou un animal se trouve à proximité des produits.
- Ne jamais mélanger des produits de traitement de l'eau différents.
- Toujours verser les produits au centre du spa, pendant que le système de circulation de l'eau fonctionne.
- Ajouter les produits à l'eau, non pas de l'eau aux produits.
- Manipuler avec précaution les produits.
- Vider entièrement le spa et le remplir d'eau fraîche tous les trois mois ou lorsqu'il y a formation de mousse en raison d'un niveau de MDT élevé.
- Veiller à toujours rester hydraté!



# Tout simple

TOUT BEAU

## LES SYSTÈMES UNIQUES DE BEACHCOMBER SIMPLES ET SANS TRACAS

Nos programmes éliminent les à-peu-près dans le traitement de l'eau en faisant appel à des produits multifonctions qui remplacent de nombreux produits chimiques. Ils sont précisément conçus pour les spas Beachcomber, un peu comme la bonne essence pour votre voiture. Le plus beau, c'est que vous pouvez choisir le programme de traitement de l'eau qui vous convient.



La trousse CARE FREE offre un programme complet de traitement de l'eau sans tracas, avec les accessoires essentiels.

# CareFree PROGRAMMES DE TRAITEMENT DE L'EAU DE SPA

Les produits Care Free de Beachcomber ont été conçus pour créer une expérience extraordinaire chaque fois que vous entrez dans votre Beachcomber hot tub.



## L'ÉTALON-OR



### CARE FREE

CARE FREE est la référence absolue en matière de programme de traitement d'eau de spa. C'est un programme hebdomadaire 4-en-1 qui remplace les conditionneurs traditionnels, tels les agents séquestrants, les oxydants, les désintégréateurs de biofilm et les clarifiants. Il est conçu pour être utilisé avec CARE FREE BOOST<sup>MC</sup>.



### CARE FREE BOOST<sup>MC</sup>

CARE FREE BOOST<sup>MC</sup> est un désinfectant à base de chlore qui élimine les bactéries et les algues dans l'eau du spa. Utilisé en combinaison avec CARE FREE, il forme le programme de traitement de l'eau qui est la référence absolue dans le domaine. Ajoutez ce produit après chaque utilisation ou une fois par semaine, selon les besoins.



### SOFT

SOFT est un activateur d'eau universel qui crée une eau apaisante et agréable, et aide à stabiliser le pH. Il est composé d'un mélange de sels de borate d'origine naturelle et constitue un excellent hydratant pour la peau, en particulier pour les personnes ayant la peau sèche. Ajoutez ce produit avant chaque utilisation ou une fois par semaine, selon les besoins.

# Traitement du chlore

## PRODUITS DE SOINS DE L'EAU

Les produits de traitement Chlor servent à conserver l'eau propre et saine en détruisant les bactéries, les virus, les éléments pathogènes et les algues. Chaque produit Chlor a son application et s'utilise avec les produits de conditionnement et d'équilibrage dans le traitement choc et le traitement continu de l'eau du spa.

LA TROUSSE CHLOR OFFRE UN TRAITEMENT COMPLET DE DÉSINFECTION AU CHLORE, AVEC LES ACCESSOIRES ESSENTIELS.



### CHLOR DISCS<sup>MC</sup>

CHLOR DISCS<sup>MC</sup> sont des pastilles de chlore stabilisé à dissolution lente qui créent un résidu de chlore afin d'empêcher la prolifération des bactéries et des algues dans l'eau du spa. Ces pastilles sont parfaitement adaptées au doseur flottant Beachcomber.



### CHLOR BLAST<sup>MC</sup>

CHLOR BLAST<sup>MC</sup> est un désinfectant oxydant au chlore stabilisé, en granules, qui empêche la prolifération des bactéries et des algues dans l'eau du spa et est idéal pour assurer une oxydation régulière. CHLOR BLAST a un pH plutôt neutre de 6,7.

# Traitement du bromo

## PRODUITS DE SOINS DE L'EAU

Les produits de traitement Bromo servent à conserver l'eau propre et saine en détruisant les bactéries, les virus, les éléments pathogènes et les algues. Chaque produit Bromo a son application et s'utilise avec les produits de conditionnement et d'équilibrage dans le traitement choc ou le traitement continu de l'eau du spa.

LA TROUSSE BROMO OFFRE UN TRAITEMENT COMPLET DE DÉSINFECTION AU BROME, AVEC LES ACCESSOIRES ESSENTIELS.



### **BROMO DISCS<sup>MC</sup>**

BROMO DISCS<sup>MC</sup> sont des pastilles de désinfectant au brome à dissolution lente qui créent un résidu de brome de façon à éliminer les bactéries et les algues dans l'eau du spa. Ces pastilles sont parfaitement adaptées au doseur flottant Beachcomber.



### **BROMO BLAST<sup>MC</sup>**

BROMO BLAST<sup>MC</sup> est un traitement de désinfection et d'oxydation au brome soluble en une étape qui élimine les bactéries et les algues dans l'eau du spa. BROMO BLAST<sup>MC</sup> s'utilise avec les pastilles BROMO DISCS<sup>MC</sup> en tant qu'agent d'oxydation ou encore comme traitement indépendant.

# Ultra PROGRAMME DE TRAITEMENT DE L'EAU DU SPA

Le programme Ultra de Beachcomber est un programme de traitement de l'eau à base de sel, sans chlore.



## NATURAL BRILLIANCE



### BROMO BLAST<sup>MC</sup>

BROMO BLAST<sup>MC</sup> est un traitement de désinfection et d'oxydation au brome soluble en une étape qui élimine les bactéries et les algues dans l'eau du spa. BROMO BLAST<sup>MC</sup> s'utilise avec les pastilles BROMO DISCS<sup>MC</sup> en tant qu'agent d'oxydation ou encore comme traitement indépendant.



### ULTRA SHOCK<sup>MC</sup>

ULTRA SHOCK<sup>MC</sup> est un oxydant sans chlore efficace en tant que partie B d'un traitement de désinfection au brome lorsqu'il est jumelé à la partie A, soit ULTRA START<sup>MC</sup> ou BROMO DISCS<sup>MC</sup>, et détruit les bactéries et les algues dans l'eau du spa.



### SOFT

SOFT est un activateur d'eau universel qui crée une eau apaisante et agréable, et aide à stabiliser le pH. Il est composé d'un mélange de sels de borate d'origine naturelle et constitue un excellent hydratant pour la peau, en particulier pour les personnes ayant la peau sèche. Ajoutez ce produit avant chaque utilisation ou une fois par semaine, selon les besoins.

# Équilibrage

## PRODUITS DE SOINS DE L'EAU

Les produits d'équilibrage de l'eau agissent en stabilisant les niveaux d'alcalinité totale, de pH et de dureté calcique dans l'eau du spa. En conservant le bon équilibre chimique de l'eau, vous vous assurez d'une eau saine pour les baigneurs tout en protégeant l'intégrité des éléments du spa.

LA TROUSSE BALANCE COMPREND TOUS LES PRODUITS D'ÉQUILIBRAGE DE L'EAU, AVEC LES ACCESSOIRES ESSENTIELS.



### RESIST<sup>MC</sup>

RESIST<sup>TM</sup> aide l'eau à résister aux variations de pH en augmentant l'alcalinité totale de l'eau du spa. Maintenez un niveau approprié d'alcalinité totale (TAC) approprié, c.-à-d. entre 100 et 120 ppm.



### pH PLUS

pH PLUS est efficace pour hausser un peu le pH de l'eau du spa de façon à éviter l'irritation des yeux et la corrosion. Il accroît également l'efficacité du désinfectant. Avant de corriger le pH, assurez-vous que l'alcalinité totale est équilibrée. Maintenez un niveau approprié de pH, c.-à-d. entre 7,2 et 7,8.



### PROTECT<sup>MC</sup>

PROTECT<sup>TM</sup> aide à protéger les éléments et pièces du spa contre l'abrasion chimique en augmentant la concentration de calcium dans l'eau du spa. Maintenez un niveau approprié de dureté calcique (THCa), c.-à-d. entre 150 et 200 ppm.



### RELENT<sup>MC</sup>

RELENT<sup>TM</sup> est un acide non corrosif qui diminue l'alcalinité totale de l'eau des spas pour empêcher le pH les fluctuations dans les zones où l'eau de source contient des niveaux alcalins élevés. Maintenir un total approprié niveau d'alcalinité (TA) de 100 - 120 ppm



### pH MINUS

pH MINUS est efficace pour diminuer un peu le pH de l'eau du spa de façon à éviter la formation de tartre, l'eau trouble et l'irritation des yeux ou de la peau. Il accroît également l'efficacité du désinfectant. Avant de corriger le pH, assurez-vous que l'alcalinité totale est équilibrée. Maintenez un niveau approprié de pH, c.-à-d. entre 7,2 et 7,8.

# Conditionnement

## PRODUITS DE SOINS DE L'EAU

Nos produits de conditionnement s'utilisent avec les produits de traitement de Beachcomber pour conserver l'eau propre plus longtemps tout en protégeant les pièces mécaniques du spa. Ils empêchent l'entartrage et les taches causées par les minéraux ou les métaux, éliminent les odeurs et agglomèrent les fines particules de façon qu'elles puissent être attrapées par le MICROFILTRE<sup>MC</sup> Beachcomber.



### ELIMINATE<sup>MC</sup> 1

ELIMINATE<sup>MC</sup> est un liquide concentré qui empêche la corrosion sur les parois, les fixations et les pièces du spa. Versez le contenu de la bouteille de 500 ml à l'ouverture saisonnière et aux remises en eau du spa.



### PUREZYME<sup>MC</sup> 3

PUREZYME<sup>MC</sup> est un conditionneur composé d'une enzyme microbienne naturelle, qui élimine l'écume, réduit les odeurs, rend l'eau plus claire et améliore l'efficacité du désinfectant en faisant obstacle à la formation et à l'accumulation de biofilm. À utiliser dans le cadre du programme hebdomadaire préventif.



### FOAM FREE<sup>MC</sup>

FOAM FREE<sup>MC</sup> est un antimosse à action rapide qui est conçu pour éliminer la mousse dans l'eau du spa. La présence persistante de mousse est un signe manifeste que le taux de matières dissoutes totales (MDT) est trop élevé et qu'il est temps de vider le spa et de le remplir avec de l'eau fraîche.



### ELIMINATE PLUS<sup>MC</sup> 2

ELIMINATE PLUS<sup>MC</sup> est conçu pour empêcher les taches et la formation de tartre dans le spa et améliorer la clarté de l'eau en séquestrant les métaux. À utiliser dans le cadre du programme hebdomadaire préventif.



### PURE BLUE<sup>MC</sup> 4

PURE BLUE<sup>MC</sup> est un clarifiant liquide ultra-concentré qui élimine la turbidité et rend l'eau limpide. Il agit en coagulant les microparticules en suspension afin qu'elles forment des masses suffisamment grandes pour être efficacement attrapées par le MICROFILTRE<sup>MC</sup> Beachcomber. À utiliser dans le cadre du programme hebdomadaire préventif.

# Nettoyage

## PRODUITS DE SOINS DE L'EAU

Les produits de nettoyage Beachcomber répondent à tous les besoins d'entretien du spa afin de maximiser et de protéger votre investissement. De la protection des surfaces jusqu'à la tuyauterie interne en passant par les autres éléments du spa, utilisez les produits véritables de marque Beachcomber qui sont spécialement conçus pour votre spa Beachcomber.

LA TROUSSE DE NETTOYAGE DRAIN & FILL RÉUNIT LES PRODUITS UTILES AU MOMENT DE LA VIDANGE ET DU REMPLISSAGE, AVEC LES ACCESSOIRES NÉCESSAIRES.



### FILTER SOAK

FILTER SOAK est un détergent alcalin à action rapide en une étape qui est certifié EcoLogo<sup>MD</sup>. Il enlève les contaminants organiques et améliore le rendement de votre MICROFILTRE<sup>MC</sup> Beachcomber. Pour de meilleurs résultats, utilisez-le en combinaison avec le récipient de nettoyage de filtres de marque Beachcomber.



### SKIRT POLISH

SKIRT POLISH est un excellent nettoyant, protecteur contre les UV et polissant qui protège et rajeunit l'aspect et la convivialité du jacuzzi ENVIROSKIRT<sup>MC</sup> et de tout autre meuble de patio en bois dans le jardin.



### COVER CARE

COVER CARE est un nettoyant liquide concentré certifié EcoLogo<sup>MD</sup> qui revitalise et protège contre les UV tous les types de couvercles de spa, et les autres objets de vinyle à la maison, dont les meubles de jardin et les garnitures de vinyle des voitures.



### PIPE CLEANSE

PIPE CLEANSE est un nettoyant très efficace qui est conçu pour assouplir et déloger les dépôts de biofilm qui sont situés profondément dans les conduits internes du spa. Il s'utilise juste avant la vidange.



### TUB CLEAN

TUB CLEAN est un nettoyant multisurface biodégradable non abrasif certifié EcoLogo<sup>MD</sup> qui sert à éliminer les cernes d'écume et les huiles accumulées, sans compter de nombreuses autres applications dans l'entretien de la maison et de l'auto.



### FILTER CURE<sup>MC</sup> & FILTER PURE<sup>MC</sup>

FILTER CURE<sup>MC</sup> est un nettoyant acide puissant peu moussant qui est conçu pour éliminer l'accumulation et les dépôts dommageables de calcium et de minéraux dans le MICROFILTRE<sup>MC</sup> Beachcomber. FILTER PURE<sup>MC</sup> est un nettoyant alcalin puissant qui sert à supprimer les contaminants organiques du MICROFILTRE<sup>MC</sup>. Utilisez ces produits en alternance pour de meilleurs résultats. Vous ne devez pas les mélanger ou les utiliser en même temps.



## **VENTE, SERVICE APRÈS-VENTE ET ASSISTANCE DE BEACHCOMBER**

Depuis 1978, Beachcomber offre un réseau de vente, de service après-vente et d'assistance spécialisé en spas à sa clientèle. Nous désirons que vous puissiez, vous avec votre famille et vos amis, profiter en tout temps de la détente en spa. Nous nous engageons à vous servir — si vous avez besoin de plus amples renseignements ou voulez nous poser des questions sur nos produits, n'hésitez pas à communiquer avec nous.

Visitez notre site web : [www.beachcomberhottubs.com](http://www.beachcomberhottubs.com)

Ou passez au magasin Beachcomber près de chez vous avec un échantillon d'eau pour obtenir une analyse TETHYS<sup>MC</sup>, des conseils, la recommandation de produits et des instructions de mise en route et d'entretien.





LES SPAS  
**BEACHCOMBER**

## SIÈGE SOCIAL DE BEACHCOMBER

13245 Comber Way Surrey, BC  
Canada V3W 5V8

Équipe d'assistance à la clientèle :

WEST: 1-800-663-6557

EAST: 1-800-268-3966

Visitez-nous en ligne :

[WWW.BEACHCOMBERHOTTUBS.COM](http://WWW.BEACHCOMBERHOTTUBS.COM)

Ressources de soins pour les spas et l'eau :

[BLOG.BEACHCOMBERHOTTUBS.COM](http://BLOG.BEACHCOMBERHOTTUBS.COM)



beachcomberhottubs



beachcomberhottubs



beachcomberonline



beachcombertubs



company/beachcomber-hot-tubs



beachcomberhottubs

